

# 立法會

## *Legislative Council*

立法會 CB(3)507/03-04 號文件

**2004 年 4 月 16 日內務委員會會議文件**

**定於 2004 年 4 月 21 日立法會會議上提出的質詢**

提問者：

- |      |       |        |
|------|-------|--------|
| (1)  | 劉炳章議員 | (書面答覆) |
| (2)  | 許長青議員 | (書面答覆) |
| (3)  | 楊森議員  | (書面答覆) |
| (4)  | 劉健儀議員 | (書面答覆) |
| (5)  | 勞永樂議員 | (書面答覆) |
| (6)  | 石禮謙議員 | (書面答覆) |
| (7)  | 吳亮星議員 | (書面答覆) |
| (8)  | 鄭家富議員 | (書面答覆) |
| (9)  | 李鳳英議員 | (書面答覆) |
| (10) | 陳智思議員 | (書面答覆) |
| (11) | 何秀蘭議員 | (書面答覆) |
| (12) | 梁富華議員 | (書面答覆) |
| (13) | 張文光議員 | (書面答覆) |
| (14) | 羅致光議員 | (書面答覆) |
| (15) | 麥國風議員 | (書面答覆) |
| (16) | 胡經昌議員 | (書面答覆) |
| (17) | 單仲偕議員 | (書面答覆) |
| (18) | 陳偉業議員 | (書面答覆) |
| (19) | 何鍾泰議員 | (書面答覆) |
| (20) | 劉江華議員 | (書面答覆) |

**注意：2004 年 4 月 21 日立法會會議將不設要求口頭答覆的質詢。**

註      ：

NOTE  ：

#    議員將採用這種語言提出質詢

#    Member will ask the question in this language

#(1) 劉炳章議員 (書面答覆)

地政總署負責管制尚未批租的政府土地和執行批租土地的契約條款。鑑於近日陸續揭發幾宗事件，涉及有人非法挖掘河床上的卵石、非法佔用未批租土地，以及把建築廢物堆放在私人土地上等，政府可否告知本會：

- (一) 地政總署內負責上述工作的地政主任及地政督察的編制和人數分別為何；
- (二) 過去3年，該等人員為執行上述工作而進行巡查和建議作出檢控的次數，以及有多少宗懷疑違法個案超過6個月仍未完成處理；及
- (三) 有何覆檢措施，確保有關的懷疑違法個案獲得妥善處理？

(1) Hon LAU Ping-cheung (Written Reply)

The Lands Department is responsible for land control for unleased Government land and enforcement of lease conditions in respect of leased land. In view of a series of recent revelations about illegal extraction of pebbles from river beds, unlawful occupation of unleased land and construction waste being deposited on private land, etc., will the Government inform this Council of:

- (a) the respective establishments and numbers of officers of the Land Executive and Land Inspector grades undertaking the above duties in the Lands Department;
- (b) the respective numbers of inspections conducted and prosecutions recommended in the past three years by such officers in their discharge of the above duties, as well as the number of suspected cases of unlawful acts which were still outstanding after six months; and
- (c) the review measures to ensure that suspected cases of unlawful acts in this respect have been duly dealt with?

#(2) 許長青議員 (書面答覆)

有不少市民向本人反映，他們在周末繁忙時段經落馬洲管制站過境時，往往需輪候半小時以上才辦妥出入境手續；由於旅客大堂內供旅客輪候過關的地方不足，部分旅客需在旅客大堂外排隊等候；此外，當局也沒有為長者及行動不便人士作出特別安排，以方便他們辦理出入境手續。就此，政府可否告知本會：

- (一) 該管制站在周末和假日開放的櫃枱數目；當局在哪些情況下會開放全部櫃枱；有否因應出入境人數調節入境和出境櫃枱的相對比例，或從旅客類別分流作出改善，以加快疏導人流；若否，原因为何？
- (二) 該管制站的旅客大堂最多可同時容納多少人輪候辦理出入境手續；當輪候人數超過此數目時，當局有何安排；有否考慮增闢供旅客輪候過關的地方；及
- (三) 有否計劃向經該管制站出入境的長者及行動不便人士提供優惠安排（例如設立特別通道），尤其是在繁忙時段，使他們無需在旅客大堂外排隊等候；若有，計劃的詳情；若否，原因为何？

(2) Hon HUI Cheung-ching (Written Reply)

Many members of the public have reflected to me that when they cross the boundary via Lok Ma Chau Control Point during peak periods on weekends, they often have to wait for more than half an hour before immigration clearance procedures are completed, and as there is insufficient room for queuing in the passenger hall, some passengers have to wait outside the passenger hall. Moreover, no special arrangements have been made to facilitate the elderly and the mobility-handicapped to undergo immigration clearance procedures. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of immigration counters at the control point which are open on weekends and public holidays; the circumstances under which all immigration counters will be open; whether it adjusts the relative proportions of the number of arrival and departure immigration counters in the light of the passenger traffic, or diverts passenger by their category to improve and speed up the flow of passenger; if not, of the reasons for that;
- (b) of the maximum capacity of the passenger hall of the control point; of the arrangements when the capacity is exceeded; whether it has considered providing additional passenger queuing areas; and
- (c) whether it plans to provide preferential arrangements (e.g. special passageways) for the elderly and the mobility-handicapped to undergo immigration clearance procedures at this control point, particularly during peak periods, so that they do not have to wait outside the passenger hall; if so, of the details of such plan; if not, the reasons for that?

#(3) 楊森議員 (書面答覆)

關於香港考試及評核局就處理遺失考生答卷所制訂的改善措施，政府可否告知本會，是否知悉：

- (一) 該項措施的詳情，特別是防止及調查失卷問題、懲處涉及人士，以及補救措施(包括重考安排和所涉及的資源)等詳情；及
- (二) 該項措施會否應用於本年舉行的香港高級程度會考及香港中學會考，以及重考安排會否應用於學校考生；若否，原因為何？

(3) Dr Hon YEUNG Sum (Written Reply)

Regarding the improvement measures formulated by the Hong Kong Examinations and Assessment Authority to deal with the loss of examination scripts, will the Government inform this Council whether it knows:

- (a) the details of such measures, particularly in relation to the prevention and investigation of the loss of scripts, the penalty imposed on the persons held responsible as well as the remedies (including the re-examination arrangements and the resources involved); and
- (b) if such measures will apply to the Hong Kong Advanced Level Examination and the Hong Kong Certificate of Education Examination to be held this year, and if the re-examination arrangements will apply to school candidates; if not, the reasons for that?

# (4) 劉健儀議員 (書面答覆)

關於在部分或全部路段上未有裝設中央分隔欄的雙程行車天橋，政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，每年在該等天橋上發生車輛迎頭相撞交通意外的數目、引致的傷亡人數，以及上述交通意外佔同期全港該類交通意外總數的百分比；
- (二) 有否計劃在該等天橋加裝中央分隔欄；若有，計劃的詳情；若否，原因為何；及
- (三) 有否計劃把該等天橋改為單程行車，以減少車輛迎頭相撞交通意外；若有，計劃的詳情；若否，原因為何？

(4) Hon Miriam LAU (Written Reply)

Regarding two-way flyovers with no central divider either on part or the whole of their lengths, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of traffic accidents involving head-on collisions of vehicles which occurred on such flyovers, the resultant casualties, as well as the percentage of such accidents in the territory-wide figure, in each of the past three years;
- (b) whether it plans to retrofit central dividers on such flyovers; if so, of the details of the plan; if not, the reasons for that; and
- (c) whether it plans to convert the traffic on such flyovers to one-way operation so as to minimize traffic accidents involving head-on collisions of vehicles; if so, of the details of the plan; if not, the reasons for that?

#(5) 勞永樂議員 (書面答覆)

當局於 3 月 17 日告知本會，醫院管理局（“醫管局”）已安排把專業事務及人力資源總監一職的專業事務職責撥歸另外兩名總監負責。然而，醫管局卻於 3 月 30 日宣布取消該項安排，以及將任職專業事務及公共事務總監的人士由 4 月 1 日起調往該職位。關於醫管局在人力資源和公共事務工作方面的人手規劃，以及在釐定高層管理人員職責方面的事宜，政府可否告知本會，是否知悉：

- (一) 目前醫管局總部、各醫院聯網及公立醫院內，負責人力資源和公共事務工作的高層職員分別的總數，以及他們的職責及薪津福利開支總額分別為何；
- (二) 鑑於在 2002 年 11 月 25 日上任的現任人力資源副總監的聘用期為 3 年，醫管局有否評估是否同時需要一位總監及一位副總監負責人力資源工作；若評估結果為有需要，理據為何；若評估結果為不需要，醫管局有否與該副總監提前解約；若有，何時解約及涉及的賠償金額為何；及
- (三) 醫管局根據甚麼標準和規則決定增加、刪除和合併高層管理人員職位及釐定他們的職責？

(5) Dr Hon LO Wing-lok (Written Reply)

The Administration informed this Council on 17 March that the Hospital Authority ("HA") had transferred to the other two Directors the professional services responsibilities of the post of Director (Professional Services and Human Resources). However, HA announced on 30 March the cancellation of the above arrangement, and the transfer of the incumbent Director (Professional Services and Public Affairs) to the above post with effect from 1 April. With regard to HA's staff planning for the work on human resources and public affairs, and the specification of responsibilities of senior management staff, will the Government inform this Council whether it knows:

- (a) the respective total numbers of senior staff responsible for the work on human resources and public affairs in the headquarters of HA, hospital clusters and public hospitals at present, as well as their responsibilities and the total expenditures on the remuneration and benefits respectively;
- (b) if HA has assessed the need to have one Director and one Deputy Director concurrently for undertaking the work on human resources, given that the incumbent Deputy Director (Human Resources) who assumed duty on 25 November 2002 was appointed for a period of three years; if the assessment result confirms the need, the justifications for that; if the assessment result shows otherwise, whether HA has terminated the employment contract with the above Deputy Director prematurely; if it has, the time of such termination and the amount of compensation involved; and
- (c) the criteria and rules adopted by HA in determining the addition, deletion and merging of senior management posts, and in specifying the responsibilities of these senior staff?

#(6) 石禮謙議員 (書面答覆)

據悉，粵港合作聯席會議轄下粵港教育工作專責小組的其中一個主要合作項目，是參與廣州大學城的辦學項目。此外，據報已有香港高等院校與內地院校合作在內地辦學。就此，政府可否告知本會：

- (一) 關於廣州大學城的辦學項目的內容、目的、方式及財務分擔安排；
- (二) 有否統計過去5年，香港高等教育院校與內地院校合作在內地辦學所承擔的開支款額，以及它們有否包括大學教育資助委員會（“教資會”）的撥款；若有統計，結果為何；若沒有統計，原因為何；及
- (三) 若上文第(二)項所述開支包括教資會撥款，香港當局有否監管此類以公帑在內地辦學的項目，而有關香港院校以何準則決定這些辦學項目符合香港利益或需要，以及香港當局有何措施監管這些公帑在內地的使用情況？

(6) Hon Abraham SHEK (Written Reply)

It is learnt that one of the major co-operation programmes of the Expert Group on Co-operation in Education under the Hong Kong Guangdong Joint Co-operation Conference is to participate in the teaching programmes of the Guangzhou University Town. It is also reported that some Hong Kong tertiary institutions have been running teaching programmes jointly with Mainland institutions in the Mainland. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the content, purpose and approach of as well as the financial contribution arrangements for the co-operation programme in relation to the Guangzhou University Town teaching programme;
- (b) whether surveys have been conducted on the amounts of expenditures borne by Hong Kong tertiary institutions in running teaching programmes jointly with Mainland institutions in the Mainland over the past five years and whether they included funding from the University Grants Committee ("UGC"); if such surveys have been conducted, of the findings; if not, the reasons for that; and
- (c) if the expenditures mentioned in part (b) above included funding from UGC, whether the Hong Kong authorities have regulated such public-funded teaching programmes in the Mainland, and of the criteria adopted by the relevant Hong Kong institutions for determining that such teaching programmes are compatible with the interests or needs of Hong Kong, as well as the measures taken by the Hong Kong authorities to regulate the use of the public funds in the Mainland?

#(7) 吳亮星議員 (書面答覆)

關於與選舉委員會的接觸與溝通，政府可否告知本會：

- (一) 自第二屆行政長官選舉結束後，當局就公共政策問題與選舉委員會委員舉行正式會議的次數，以及這些會議所涉及的公共政策問題的內容；
- (二) 當局為了在施政過程中更能掌握民意，有否評估其與選舉委員會委員保持密切接觸與溝通的必要性，以及現時這方面的工作是否足夠；若有，評估的結果；及
- (三) 有否計劃加強與選舉委員會委員的接觸與溝通；若有，詳情為何；若否，原因為何？

(7) Hon NG Leung-sing (Written Reply)

Regarding the contact and communication with members of the Election Committee, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of formal meetings it has held with members of the Election Committee in respect of public policy issues since the completion of election for the Second Chief Executive, as well as the details of the public policy issues discussed at such meetings;
- (b) in order to have a better grasp of the public opinion during the administration process, whether the authorities have assessed the necessity of keeping close contact with members of the Election Committee and the adequacy of the existing work in this regard; if so, of the assessment results; and
- (c) whether it has plans to enhance the contact and communication with members of the Election Committee; if it has, of the details; if not, the reasons for that?

#(8) 鄭家富議員 (書面答覆)

關於中環及灣仔的交通流量，政府可否告知本會：

- (一) 2001年告士打道一些關鍵路段在繁忙時間的實際行車量與容車量比率，與1989年完成的《第二次整體運輸研究》就2001年估計的比率如何比較；若兩者有差異，原因為何；
- (二) 按1999年完成的《第三次整體運輸研究》所採用的假設因素計算，估計干諾道中、夏愨道、告士打道和中環灣仔繞道在2011年和2016年的行車量／容車量的分別比率；及
- (三) 當局估計中環填海第三期工程中預留作商業用途的填海土地在完成發展後會帶來的車流數字，以及該車流數字對上文第(二)項所述道路在2011年和2016年的行車量／容車量比率有何影響？

(8) Hon Andrew CHENG (Written Reply)

Regarding traffic volume in the Central and Wanchai, will the Government inform this Council:

- (a) how the actual volume-to-capacity (v/c) ratio of vehicular traffic at critical sections of Gloucester Road during peak hours in 2001 compares with the forecast ratio in respect of 2001 as stated in the Second Comprehensive Transport Study, which was completed in 1989; if these two ratios differ, of the reasons for that;
- (b) on the basis of the assumptions used in the Third Comprehensive Transport Study, which was completed in 1999, of the respective estimated v/c ratios of Connaught Road Central, Harcourt Road, Gloucester Road and Central-Wanchai Bypass in 2011 and 2016; and
- (c) of the forecast vehicular traffic arising from the completion of the developments on the reclaimed land earmarked for commercial uses under the Central Reclamation Phase III Project, as well as the impact of such vehicular traffic on the v/c ratios of the roads mentioned in (b) above in 2011 and 2016?

# (9) 李鳳英議員 (書面答覆)

據報，食物環境衛生署將街道清潔服務外判後，街道清潔狀況不符理想，以致該署須派遣轄下隸屬公務員編制的潔淨組工人提供協助，因而有浪費公帑之嫌。就此，政府可否告知本會：

- (一) 清潔工作已被外判的街道數目及名稱；
- (二) 按區份分類，上述街道當中，哪些在過去1年被投訴清潔狀況不符理想及各條街道被投訴的次數；及
- (三) 上述期間有否清潔服務承辦商因違反外判合約條款而遭懲處；若有，請詳列違約內容及遭受的懲處？

(9) Hon LI Fung-ying (Written Reply)

It is reported that the cleanliness of streets has been unsatisfactory after the outsourcing of street cleaning services by the Food and Environmental Hygiene Department. As a result, the Department has to deploy its workers of the Cleansing and Hygiene Section under the civil service establishment to render assistance, which may be tantamount to a waste of public money. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number and names of the streets the cleaning services of which have been outsourced;
- (b) of which of the above streets the cleanliness was complained about in the past year, and the number of such complaints in respect of each of these streets, grouped by districts in which they are situated; and
- (c) whether contractors of cleaning services have been penalized during the above period for violation of the terms and conditions of outsourcing contracts; if so, of the details of the violations and penalties?

# (10) Hon Bernard CHAN (Written Reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) of the categories and amounts of pollutants emitted by marine transportation vehicles, as well as the amounts of litter found in Hong Kong waters, in each of the past three years; and
- (b) what measures have been taken by the authorities to reduce the above emissions and dumping at sea; and what would be done by them to further reduce the pollution?

(10) 陳智思議員 (書面答覆)

政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，每年由海上交通工具排放的污染物類別及數量，以及在香港水域所收集的垃圾數量；及
- (二) 當局曾採取哪些措施，以減少在海上排放上述污染物及傾倒物料的情況，以及會如何進一步減低污染？

#(11) 何秀蘭議員 (書面答覆)

據報，本年4月2日早上4時許，警方及中區政府合署（“合署”）保安員驅趕在合署反對全國人民代表大會常務委員會解釋《基本法》關於香港特別行政區政制的條文的示威人士及在場採訪的記者。就此，政府可否告知本會，負責管理合署的行政署長：

- (一) 有否親自在場瞭解及處理當時在合署內外舉行的示威活動；若否，不在場而能處理該等活動的理據；
- (二) 有否作出驅趕在合署內的示威人士及採訪記者的決定，包括動用武力清場；若有，作出該決定的理據；若否，誰人作出該決定；及
- (三) 有否職責在合署內維護市民和平表達意見的權利及新聞傳媒的知情權；若有，有否評估其在處理上述示威活動時有否切實履行職責；若有評估，結果為何；若沒有該職責，作出驅趕決定的人士有否事先徵詢行政長官及主要官員的意見，以確保市民及記者的權利受到應有的尊重？

(11) Hon Cyd HO (Written Reply)

It has been reported that at about 4 am on 2 April this year, protesters and journalists at the Central Government Offices ("CGO") were removed by the Police and the security guards of CGO from the scene. The protesters were there opposing the move by the Standing Committee of the National People's Congress to interpret the provisions of the Basic Law concerning the political structure of the Hong Kong Special Administrative Region, whereas the journalists were reporting at the scene. In this connection, will the Government inform this Council whether the Director of Administration who is responsible for the management of CGO:

- (a) was at the scene to personally look into and deal with the demonstration activities taking place inside and outside the precincts of CGO at that time; if not, the rationale for being able to handle such activities without being there;
- (b) made the decision to remove the protesters and journalists within the precincts of CGO, including using force to clear the scene; if so, of the rationale for making the decision; if not, who made the decision; and
- (c) has the duty to safeguard the public's right of peaceful expression and the press media's right to know within the precincts of CGO; if so, whether an assessment has been made to ascertain if she properly performed her duty when handling the above demonstration activities; if assessment has been made, of the results; if she has no such duty, whether the person(s) making the removal decision had consulted the Chief Executive and principal officials beforehand to ensure that the rights of the public and journalists were duly respected?

#(12) 梁富華議員 (書面答覆)

據報，上月 11 日晚上，部分地區由於中華電力有限公司供應的電力出現短暫不穩定的情況，以致最少有 12 部升降機操作失靈並且有人被困在內。就此，政府可否告知本會：

- (一) 是否知悉該宗事故的起因；
- (二) 過去 3 年，電力中斷或不穩定的事故的數目及起因；
- (三) 有否檢討兩間電力公司防止供電系統發生故障的措施是否有效；若有，檢討的結果；及
- (四) 有何機制監督兩間電力公司及其外判服務承辦商，所聘用的技術人員具備相關的專業技術，以確保供電系統的可靠性？

(12) Hon LEUNG Fu-wah (Written Reply)

It has been reported that on the evening of the 11th last month, temporary instability in the electricity supply from CLP Power Hong Kong Limited in some parts of the territory caused operational failure of at least 12 elevators, with some people trapped in them. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether it knows the causes of the incident;
- (b) of the number of incidents of interruption or instability in the electricity supply over the past three years, together with their causes;
- (c) whether it has reviewed the effectiveness of the measures adopted by the two power companies to prevent failure in the electricity supply systems; if it has, of the details of the review; and
- (d) of the mechanism to monitor that the technical people employed by the two power companies and their contractors of outsourced services possess the relevant trade skills, so as to ensure the reliability of the electricity supply systems?

#(13) 張文光議員 (書面答覆)

在本港官立、津貼、直資、私立的中學、小學及特殊學校任教的英文／普通話科教師須在2006年8月31日前達到教師語文能力要求（“基準”）。就此，政府可否告知本會：

- (一) 本學年在這些學校任教的英文／普通話科教師的數目，當中分別有多少人：
- (i) 獲得豁免基準；
  - (ii) 在教師語文能力評核（“基準試”）考獲及格或以上成績；
  - (iii) 已投考本年3月舉行的基準試；
  - (iv) 已完成教師語文能力培訓課程（“基準課程”）；
  - (v) 正修讀基準課程；
  - (vi) 正修讀有關學位課程，以獲得豁免基準；
  - (vii) 已報讀未開課的基準課程；及
  - (viii) 已報讀未開課的有關學位課程；
- (二) 未來3個學年這些學校需要多少名英文／普通話科教師；
- (三) 有否評估上述限期屆滿時將有多少名英文／普通話科教師未達基準；若有，評估的方法及結果為何；及
- (四) 若上述評估結果顯示屆時會有教師未達基準，當局會如何處理這些教師，以及有何措施解決屆時達到基準的英文／普通話科教師數目不足的問題？

(13) Hon CHEUNG Man-kwong (Written Reply)

English/Putonghua teachers in government, subsidized, Direct Subsidy Scheme, and private primary, secondary and special schools in Hong Kong are required to have attained the language proficiency requirement ("LPR") for teachers by 31 August 2006. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) among the English/Putonghua teachers in these schools in the current school year, of the respective numbers of teachers who:
  - (i) are exempted from LPR;
  - (ii) have scored a pass or above in the Language Proficiency Assessment for Teachers ("LPAT");
  - (iii) took LPAT held in March this year;
  - (iv) have completed LPAT training courses;
  - (v) are attending LPAT training courses;
  - (vi) are attending relevant degree courses in order to be granted exemption;
  - (vii) have enrolled in the LPAT training courses which have not yet commenced; and
  - (viii) have enrolled in the relevant degree courses which have not yet commenced;
- (b) of the number of English/Putonghua teachers that these schools will need in the next three school years;
- (c) whether it has evaluated the number of English/Putonghua teachers who will not have attained the LPR after the above-mentioned deadline, if it has, of the method and outcome of the evaluation; and
- (d) if the evaluation outcome indicates that there will be teachers who will not have attained LPR, how the authorities will handle those teachers and of the measures to resolve the problem of inadequate English/Putonghua teachers who have attained LPR?

#(14) 羅致光議員 (書面答覆)

社會福利署於去年11月統一處理長者的受資助長期護理服務申請。申請人在登記及接受評估其護理需要後，會被納入中央輪候冊等候安排合適的服務。就此，政府可否告知本會：

(一) 自設立中央輪候冊以來，

- (i) 當局分別接獲多少宗申請住宿和社區照顧服務的新登記個案；
- (ii) 已完成評估的個案數目；
- (iii) 被評估為合資格接受住宿照顧服務的長者人數，當中有多少人願意留在社區居住並改為接受社區照顧服務；
- (iv) 申請人拒絕當局建議向他提供的服務的個案數目及拒絕的原因，並按服務種類列出個案數目的分類數字；
- (v) 已獲安排住宿和社區照顧服務的長者分別的平均輪候時間；及
- (vi) 申請人被評估為不合資格接受所申請的服務的個案數目及原因；

(二) 各項長期護理服務曾否出現剩餘名額；若曾，詳情為何；

(三) 在實施中央輪候冊前，社區照顧服務申請人可直接向個別服務單位查詢輪候情況，他們現時可透過甚麼途徑作出查詢；及

(四) 申請人可否選擇向他們提供社區照顧服務的機構？

(14) Dr Hon LAW Chi-kwong (Written Reply)

The Social Welfare Department standardized the handling of applications by the elderly for subsidized long term care ("LTC") services in November last year. Upon registration and completion of assessment on their care needs, applicants will be registered on the central waiting list ("CWL") to wait for appropriate services. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the following since the establishment of the CWL,
  - (i) the respective numbers of newly registered cases the relevant authorities have received regarding application for residential and community care services;
  - (ii) the number of cases on which assessment has been completed;
  - (iii) the number of the elderly who have been assessed to be eligible for residential care services and, among them, of the number of those who are willing to continue to reside in the community and accept a switch to community care services;
  - (iv) the number of cases in which the applicants have rejected the services offered by the authority concerned and the reasons for rejection, with a breakdown by type of services;
  - (v) the respective average waiting times for the elderly who have been offered residential and community care services;
  - (vi) the number of cases in which applicants are assessed to be ineligible for the services applied and the reasons for ineligibility;
- (b) whether there have been any LTC service places not being utilized; if so, of the details;
- (c) given that prior to the implementation of the CWL, applicants for community care services could approach individual service units directly to enquire about the queuing situation, of the channels available to them to make such enquiries at present; and
- (d) whether the applicants can choose the organizations to provide community care services to them?

#(15) 麥國風議員 (書面答覆)

據悉，醫院管理局（“醫管局”）將於本財政年度內招聘一批醫生和護士，以填補空缺和維持服務水平。就此，政府可否告知本會，是否知悉：

- (一) 公立醫院哪些部門的護理職系人手最為短缺；
- (二) 醫管局擬招聘的每一職級的醫生及護士的人數，以及他們的薪酬及服務條件；及
- (三) 醫管局有否計劃於本財政年度內招聘專職醫療職系員工；若有計劃，按職系及職級列出這些員工的數目、薪酬及服務條件；若否，原因為何？

(15) Hon Michael MAK (Written Reply)

It is learnt that the Hospital Authority ("HA") is going to recruit a batch of doctors and nurses in this financial year to fill vacancies and maintain its level of services. In this connection, will the Government inform this Council whether it knows:

- (a) which departments of public hospitals are now suffering from the most severe shortage of nursing grade staff;
- (b) of the numbers of each rank of doctors and nurses to be recruited by HA, as well as their remuneration and conditions of service; and
- (c) whether HA plans to recruit staff of the allied health grades in this financial year; if so, of a breakdown by grades and ranks of the number, remuneration and conditions of service of these staff; if not, the reasons for that?

#(16) 胡經昌議員 (書面答覆)

關於過去 5 年，持牌經紀行就其取得的後償貸款或貸款融通向證券及期貨事務監察委員會（“證監會”）申請核准的情況，政府可否按時序列出每宗獲得核准及不獲核准的申請所涉及的款額和處理有關申請的時間，以及申請不獲核准的原因？

(16) Hon Henry WU (Written Reply)

Regarding licensed brokers' applications for approval by the Securities and Futures Commission ("SFC") in respect of subordinated loans or loans facilities obtained by them over the past five years, will the Government set out in chronological order the amount involved in and the time taken to process each of the approved and rejected applications; and the reasons for the rejection?

#(17) 單仲偕議員 (書面答覆)

據報，警方為防止以內置照相功能的流動電話偷拍的罪行，已徵詢律政司有關引用不同法例作出檢控的意見。律政司已向警方發出指引，建議以遊蕩罪及行為不檢罪控告涉嫌使用此類電話進行一般偷拍的人士，並以破壞公眾體統罪控告涉嫌屢次使用此類電話偷拍的人士。此外，南韓政府為針對此類偷拍問題，正考慮規定此類電話於照相時必須發出不少於 65 分貝的聲響。就此，政府可否告知本會：

- (一) 上述律政司指引的詳情；及
- (二) 會否制訂措施，例如參照南韓政府的構思，以防止使用此類流動電話進行偷拍；若會，詳情為何；若否，原因為何？

(17) Hon SIN Chung-kai (Written Reply)

It has been reported that to prevent crimes of clandestine photo-taking with mobile phones bearing built-in camera functions, the Police have sought views of the Department of Justice ("D of J") on instituting prosecution by invoking various ordinances. D of J has issued guidelines to the Police, suggesting that those who are suspected of general clandestine photo-taking with such phones should be charged with loitering and disorderly conduct, whilst repeat offenders should be charged with breaching public decency. Moreover, to address the problem of clandestine photo-taking, the South Korean government is considering stipulating that a beep sound of not less than 65 decibels shall be given off by such phones when their camera function is activated. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the details of the above D of J's guidelines; and
- (b) whether it will formulate measures, such as that being deliberated by the South Korean government, to prevent clandestine photo-taking with such mobile phones; if it will, of the details; if not, the reasons for that?

#(18) 陳偉業議員 (書面答覆)

關於西鐵興建工程，政府可否告知本會，是否知悉：

- (一) 西鐵興建工程內各個工程項目截至上月底的開支總額，以及與原本核准預算開支如何比較；若有超支的情況，有關的額外開支由哪些機構承擔；及
- (二) 九廣鐵路公司接獲工程承辦商提出索償的個案數目及款額，以及當中已獲解決的個案數字；若有超支的情況，原因為何？

(18) Hon Albert CHAN (Written Reply)

Regarding the West Rail Construction Project ("WRCP"), will the Government inform this Council whether it knows:

- (a) the respective total expenditures of the various projects under WRCP as at the end of last month and now they compare with the originally approved estimated expenditures; where there is over-spending, the organization(s) to shoulder the extra expenditures; and
- (b) the number and amounts of claims received by the Kowloon-Canton Railway Corporation from project contractors, and the number of such cases which have been settled; where there is over-spending, the reasons for that?

#(19) 何鍾泰議員 (書面答覆)

據報，香港特別行政區政府與廣東省政府已就輸港東江水原則上達成共識，新供水協議會首次引入有限度的彈性供水制度。就此，政府可否告知本會：

- (一) 上述制度將於何時實施；根據該制度，香港當局須最少購買多少立方米的東江水；以及該制度與現行制度如何比較；
- (二) 預計每年因實施該彈性供水制度而節省的開支款額，以及會如何使用該筆款項；及
- (三) 會否繼續爭取更具彈性的供水制度；若會，詳情為何？

(19) Ir Dr Hon HO Chung-tai (Written Reply)

It has been reported that the Hong Kong Special Administrative Region Government and the Guangdong Provincial Government have reached a consensus in principle on the supply of Dongjiang water to Hong Kong. A water supply system with a limited degree of flexibility will be introduced under the new water supply agreement. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) when the above system will be implemented, of the minimum amount (in cubic metres) of Dongjiang water that the Hong Kong authorities will be required to purchase under the system, and how the system compares to the current one;
- (b) of the estimated amount of savings in expenditure that can be achieved annually from the implementation of the flexible water supply system, and how such savings will be put to use; and
- (c) whether it will continue to negotiate for greater flexibility in the water supply system; if so, of the details?

# (20) 劉江華議員 (書面答覆)

鑑於未經索取的傳真廣告對接收人造成滋擾，政府可否告知本會：

- (一) 電訊管理局及固網服務營辦商去年分別接獲的有關投訴數目，以及採取了甚麼跟進行動；及
- (二) 有否計劃立法禁止濫發傳真廣告？

(20) Hon LAU Kong-wah (Written Reply)

As unsolicited faxed advertisements are a nuisance to the recipients, will the Government inform this Council:

- (a) of the respective numbers of complaints in this regard received last year by the Office of the Telecommunications Authority and fixed telecommunication network services operators, as well as the follow-up actions they have taken; and
- (b) whether it plans to legislate against junk faxed advertisements?